



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 2310/MB-PC

V/v: thay đổi địa điểm Phòng giao dịch  
Re: change of transaction office  
location

Hà Nội, ngày 14 tháng 5 năm 2021  
Hanoi, 14<sup>th</sup> 5 2021

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam  
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh  
Ho Chi Minh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;  
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities  
symbol MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head  
office address Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội  
No.18 Le Van Luong street, Trung Hoa ward, Cau Giay district, Ha Noi city

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố  
thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr. Luu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/  
Type of Information disclosure  
 định kỳ/periodic  bất thường/irregular  
 24 giờ/ hours  theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 14/05/2021, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 2310/MB-PC về việc: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch

Content of Information disclosure: On 14/05/2021, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 2310/MB-PC regarding: The change of transaction office location

Thành lập/ Establishment

Thay đổi tên/ Change of name

Thay đổi địa điểm/ Change of location

Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of  
managing branch

Chi nhánh/Branch

Phòng giao dịch/Transaction office

MB Xuân Mai/ MB Xuan Mai

thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Tây Hà Nội/ MB Tay  
Ha Noi

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung Content	Trước khi thay đổi Before change	Sau khi thay đổi After change
<b>Tên đầy đủ</b> <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Tây Hà Nội - Phòng giao dịch Xuân Mai <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Tay Ha Noi Branch – Xuan Mai Transaction Office</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Tây Hà Nội - Phòng giao dịch Xuân Mai <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Tay Ha Noi Branch – Xuan Mai Transaction Office</i>
<b>Tên viết tắt</b> <i>Short name</i>	MB Xuân Mai <i>MB Xuan Mai</i>	MB Xuân Mai <i>MB Xuan Mai</i>
<b>Cấp quản lý</b> <i>Directly under</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Tây Hà Nội <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Tay Ha Noi Branch</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Tây Hà Nội <i>Military Commercial Joint Stock Bank - Tay Ha Noi Branch</i>
<b>Địa điểm</b> <i>Location</i>	Số 8, Tổ 7, khu Tân Bình, thị trấn Xuân Mai, huyện Chương Mỹ, Thành phố Hà Nội <i>No.8, Group 7, Tan Binh quarter, Xuan Mai town, Chuong My district, Ha Noi city</i>	Số 51, Tổ 6, khu Xuân Hà, thị trấn Xuân Mai, huyện Chương Mỹ, Thành phố Hà Nội <i>No.51, Group 6, Xuan Ha quarter, Xuan Mai town, Chuong My district, Ha Noi city</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

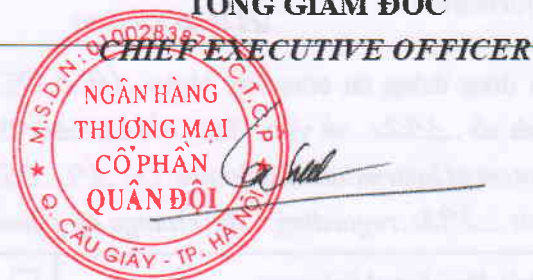
MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

**Nơi nhận/ Recipients:**

- Như trên/As above;
- HĐQT, BKS (b/c) / BOD,  
SB (for reporting purpose);
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL  
/Archive at: Admin Office, BOD Office,  
Network and Quality Management Division



Lưu Trung Thái



Số: 342../QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 14 tháng 05 năm 2021

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Xuân Mai

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ vào Tờ trình số 56/TTr-ML&QLCL ngày 06/11/2019 v/v Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Xuân Mai đã được Chủ tịch HĐQT, Tổng giám đốc phê duyệt;

Căn cứ Văn bản số 943/HAN-TTGS2 ngày 13/5/2021 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh TP Hà Nội v/v Chấp thuận thay đổi địa điểm Ngân hàng TMCP Quân Đội - Chi nhánh Tây Hà Nội - Phòng giao dịch Xuân Mai;

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1:** Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Xuân Mai - Chi nhánh Tây Hà Nội cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Tây Hà Nội - Phòng giao dịch Xuân Mai	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Tây Hà Nội - Phòng giao dịch Xuân Mai
Địa điểm	Số 8, Tổ 7, khu Tân Bình, Thị trấn Xuân Mai, huyện Chương Mỹ, Thành phố Hà Nội	Số 51, Tổ 6, khu Xuân Hà, thị trấn Xuân Mai, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội

**Điều 2:** Giám đốc Chi nhánh Tây Hà Nội có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Xuân Mai như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 09 năm 2013

**Điều 3:** Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối Mạng lưới và Quản lý chất lượng, Ban Pháp chế, Chi nhánh Tây Hà Nội và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

**Điều 4:** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày **14./06./2021**

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT**



**Vũ Thị Hải Phượng**

Bảng 1: Phân bổ địa điểm Phòng giao dịch Quân đội - Chi nhánh Tây Hà Nội		
Tên kỳ sở báo cáo	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân đội - Chi nhánh Tây Hà Nội	Phòng giao dịch Quân đội
Địa điểm	Số 11, Tổ 6, Liên Khu 5, Hà Nội	Chi nhánh Quân đội, huyện Chương Mỹ, Thành phố Hà Nội